

Les plaies, expliquées simplement

Informations pour les personnes concernées et leurs proches



MEDICAL UNIVERSITY
OF VIENNA



Vienna Healthcare Group
University Hospital Vienna

Contenu

| | |
|--|----|
| Préface | 5 |
| Connaissances de base sur les plaies | 6 |
| Quels sont les différents types de plaies ? | 7 |
| Déterminer la cause de la plaie | 8 |
| Objectifs généraux du traitement | 8 |
| Traitement de plaies chroniques | 8 |
| Amélioration de la maladie sous-jacente | 10 |
| Fermeture chirurgicale de la plaie | 10 |
| Comment reconnaître une infection ? | 11 |
| Comment contribuer soi-même à la cicatrisation de la plaie ? | 12 |
| Sortie avec une plaie (de l'hôpital) | 13 |
| Soins et assistance en matière de traitement des plaies - Centres d'accueil | 14 |
| Répertoire de mots avec explications | 18 |

Écriture avec point inclusif .

Dans cette brochure, nous écrivons certains mots avec un point inclusif .
Cela signifie que nous entendons par là tous les êtres humains : les hommes, les femmes et les personnes qui ne se sentent ni tout à fait homme, ni tout à fait femme.

Répertoire de mots :

vous trouverez en fin de brochure des explications pour les mots difficiles.



Photo: iStock/Dusan Petkovic

Préface

Cher-ère patient-e, cher-ère proche,

Toute plaie peut être une source de stress importante. Si l'on souffre constamment, la qualité de vie peut se dégrader.

Dans cette brochure, vous trouverez des informations sur la manière de gérer votre plaie et sur les mesures importantes à prendre pour la soigner. Nous souhaitons ainsi vous aider à bien gérer ce défi.

Veuillez noter que cette brochure est un soutien pour vous. Ce n'est que lors d'un entretien individuel que le personnel médical peut évaluer et apprécier votre situation très personnelle.

Votre équipe soignante

Conseils professionnels.
Accompagnement de qualité.

Connaissances de base sur les plaies

Notre peau est le **plus grand organe** de notre corps. Elle nous protège des influences néfastes de l'extérieur. Lorsque la peau est endommagée ou blessée, une plaie apparaît. Cela peut arriver par exemple à la suite d'une écorchure, d'une brûlure ou d'une opération.

Il faut refermer une plaie le plus vite possible. Une personne en bonne santé peut le faire toute seule. Il existe différents types de pansements pour favoriser au mieux la cicatrisation. Il existe des pansements adaptés à chaque phase de la cicatrisation.

Lorsqu'une plaie ne cicatrise que tardivement ou pas du tout, on parle d'une **plaie chronique**.

Du point de vue scientifique, il convient alors d'avoir recours à un **traitement humide (hydroactif) de la plaie**. Les pansements humides favorisent les processus naturels de guérison. Ils n'adhèrent pas à la zone de la plaie. Ce qui réduit ainsi nettement le risque d'infection.

Nombre de patient-e-s rapportent ressentir moins de douleurs. La guérison est nettement plus rapide.

Les phases de la cicatrisation

La cicatrisation d'une plaie se déroule toujours en trois phases :

1. **Nettoyage**
2. **Reconstitution des tissus**
3. **Réparation**

Ce processus de guérison est perturbé en cas de plaies chroniques



Photo: iStock/Piyapong Thongcharoen

Quels sont les différents types de plaies ?

Plaies aiguës :

Ce sont des blessures récentes. Avec un traitement approprié, elles guérissent généralement complètement en 3 à 4 semaines.

Plaies chroniques :

Il s'agit de plaies dans la peau ou dans les tissus qui, malgré un traitement professionnel, ne guérissent pas dans un délai de 4 à 5 semaines. Ou elles ne sont pas complètement guéries en l'espace de quelques mois.

La condition la plus importante pour un traitement réussi des plaies chroniques est : identifier la cause et la traiter.

Les plaies chroniques peuvent avoir différentes causes.

Les causes les plus fréquentes de plaies chroniques sont les suivantes :

- **Ulcère de jambe ou ulcère veineux**
Cela est généré par un trouble de la circulation artérielle ou un trouble chronique de la circulation sanguine des jambes (*ulcus cruris*). Il s'agit d'une plaie profonde, généralement suintante, dans la région de la jambe. Elle traverse plusieurs couches de la peau et peut atteindre l'os.
- **Ulcère de pression (escarre)**
Un ulcère de pression se produit lorsqu'une pression continue est exercée sur une zone de la peau. Par exemple, pour les personnes en fauteuil roulant ou les personnes alitées.
- **Plaies des pieds en cas de diabète (ulcère du pied diabétique)**
Une glycémie élevée endommage les vaisseaux sanguins et les voies nerveuses. Cela provoque souvent des plaies au pied qui peuvent s'infecter. Condition préalable à la réussite du traitement d'un pied diabétique : le taux de glycémie doit être réglé de manière optimale. Cela permet d'éviter que les vaisseaux ou les nerfs ne soient davantage endommagés.
- **Troubles de la cicatrisation d'une plaie après une opération ou une blessure**
Des troubles de la cicatrisation peuvent survenir après une opération ou une blessure. Les causes les plus fréquentes sont :
 - ✓ troubles de la circulation sanguine
 - ✓ infection de la plaie
 - ✓ hématome
 - ✓ accumulation de liquide dans les tissus
 - ✓ certains médicaments
 - ✓ malnutrition
 - ✓ diminution de la performance des reins (insuffisance rénale)



Photo: Pixabay/Eliola

Déterminer la cause de la plaie

Avant tout traitement, il faut déterminer la cause de votre plaie. Pour ce faire, on consulte vos antécédents médicaux et l'historique de votre plaie. La plupart du temps, on effectue également différents examens. Lors de la planification du traitement, on prend aussi en compte votre état général, votre état nutritionnel et les éventuelles maladies associées.

Des examens complémentaires sont parfois nécessaires. Par exemple, un examen par ultrasons (échographie duplex à code couleur), une radiographie (angiographie = représentation des vaisseaux avec un produit de contraste) ou une autre technique d'imagerie comme le scanner (tomographie assistée par ordinateur) ou l'IRM (imagerie par résonance magnétique).

Parfois, il peut également être nécessaire de prélever des échantillons de tissus pour les examiner au microscope (histologie) ou pour détecter des agents pathogènes (microbiologie). Il s'agit de déterminer la cause de la plaie ou de la blessure qui guérit mal.

Objectifs généraux du traitement

Lors du traitement des plaies chroniques, on peut distinguer trois objectifs généraux :

- **Curatif**
Ici, l'objectif est la cicatrisation complète de la plaie.

- **Curatif sous condition ou non curatif**
Une cicatrisation complète et durable de la plaie est impossible. Des aspects personnels, des facteurs liés à l'environnement, des maladies sous-jacentes ne pouvant pas être traitées, en sont par exemple responsables.

- **Palliatif**
Il n'est plus possible de soigner les plaies chroniques. Les objectifs principaux sont le contrôle et l'atténuation des symptômes. Il s'agit par exemple de douleurs, d'odeurs et de troubles de l'image corporelle.

Les patient-e-s et leurs proches sont pris en charge et accompagné-e-s.

Traitement de plaies chroniques

Mesures de nettoyage de la plaie

On entend par **nettoyage de la plaie** (appelé aussi : *débridement*) l'élimination des tissus morts de la surface de la plaie. Cette forme de nettoyage de la plaie est toujours la première étape du traitement de la plaie. Le nettoyage de la plaie est la condition sine qua non pour obtenir, par la suite, des succès de guérison.

Le nettoyage de la plaie peut se faire de différentes manières :

- **Chirurgicale** : il s'agit d'enlever les dépôts de la plaie à l'aide d'un instrument chirurgical (généralement un scalpel, une curette ou une cuillère tranchante). Une anesthésie locale (ou narcose) est pratiquée pour supprimer la douleur.

- **Biochirurgicale** : Il s'agit d'introduire dans la plaie des asticots de mouche cultivés de manière stérile dans un sachet. La sécrétion des asticots contient des enzymes qui liquéfient les tissus morts. Les asticots absorbent alors le liquide comme nourriture et nettoient ainsi la plaie.

- **Autolytique** : Les hydrogels humidifient la plaie et soutiennent les processus de dégradation de l'organisme.

- **Mécanique ou physique** : il s'agit d'éliminer les dépôts de la surface de la plaie de manière mécanique en essuyant la plaie, ou de manière physique en appliquant des compresses réduisant les germes.

- **Osmotique** : On utilise à cet effet du miel médical. Celui-ci a un effet réducteur sur les germes et retire le liquide des tissus environnants. Cela réduit les gonflements dus à l'accumulation de liquide et stimule la cicatrisation.

- **Enzymatique** : les substances actives contenant des enzymes, sous forme de pommades et de gels, favorisent petit à petit l'élimination des dépôts.

Choisir le bon pansement

Avant de choisir un pansement, il faut évaluer soigneusement la plaie. La phase dans laquelle se trouve la plaie est déterminante : phase de nettoyage, de reconstruction tissulaire ou de réparation. C'est pourquoi on parle de thérapie locale axée sur les phases.

En règle générale, le principe du traitement humide des plaies s'est imposé, car il accélère la cicatrisation.

Dans un environnement de plaie humide, les cellules sont plus vitales et mieux alimentées. Différents pansements sont disponibles à cet effet. Par exemple, des pansements super absorbants, des films transparents, des pansements hydrocolloïdes, des hydrogels et bien plus encore. Ces pansements favorisent au mieux le traitement humide de la plaie.

Une large gamme de solutions est également disponible pour désinfecter la plaie. Pour certaines plaies, on peut utiliser une thérapie par pression négative.



Photo: pixabay/Bru-nO

Lors du choix du pansement, on prend particulièrement en compte ces trois facteurs :

- Réduire la charge microbienne : la présence de germes dans la plaie peut entraîner une infection de la plaie. Il faut donc réduire la charge microbienne en utilisant des pansements appropriés.
- Absorption du liquide : du liquide sort de la plaie. Il faut le recueillir à l'aide de pansements appropriés. Et il faut protéger la peau saine environnante.
- Nettoyage régulier de la plaie : cela a un effet positif sur la durée totale de la cicatrisation.

Amélioration de la maladie sous-jacente

Il faut traiter la maladie sous-jacente pour que les plaies chroniques puissent guérir.

- En cas d'**ulcère de jambe dû à une affection veineuse** (*ulcus cruris venosum*), il est possible d'enlever chirurgicalement les varices. Si l'insuffisance veineuse des jambes est due à une thrombose (syndrome post-thrombotique), un traitement de compression est nécessaire. Pour cela, on utilise par exemple des bas de compression ou des bandages de compression.
- En cas d'**ulcère de jambe dû à des artères rétrécies ou obstruées** (*ulcus cruris arteriosum*), il est possible d'améliorer l'apport de sang artériel à la jambe en dilatant les vaisseaux ou en effectuant un pontage.

- En cas d'**ulcère de pression** (*escarre*), il faut procéder à une réduction importante de la pression.
- Dans le cas du **pied diabétique**, un contrôle optimal de la glycémie et/ou une amélioration de la circulation sanguine sont nécessaires.

Fermeture chirurgicale de la plaie

Après le traitement de la maladie sous-jacente et l'élimination des tissus morts, la plupart des plaies présentent des progrès significatifs en termes de guérison. Les pansements humides (hydroactifs) favorisent la cicatrisation - dans la plupart des cas jusqu'à la fermeture complète de la plaie.

Dans certaines situations, il faut refermer une plaie par une opération.

Par exemple : lorsqu'il est probable que la fermeture de la plaie n'est pas suffisamment stable, par exemple en cas d'escarre. Ou lorsqu'il faut s'attendre à une très longue durée de traitement pour des plaies très étendues, par exemple en cas d'ulcère étendu sur la jambe.

Comment reconnaître une infection ?

Sur chaque plaie chronique se trouvent des germes qui peuvent avoir des effets différents. Certains germes n'ont que peu ou pas d'effet sur la cicatrisation. C'est également le cas lorsque la charge bactérienne est faible. Des charges microbiennes plus élevées et certains germes peuvent toutefois entraîner une infection de la plaie.

Une infection se reconnaît à des **signes d'inflammation** clairs, tels que :

- rougeur
- gonflement
- échauffement : la zone autour de la plaie est plus chaude au toucher
- douleur
- limitation fonctionnelle dans la zone de la plaie

Les autres signes d'une inflammation sont : **liquide suintant de la plaie, arrêt de la cicatrisation, signes d'infection** tels que fièvre, frissons ou taux d'inflammation élevés dans le sang.



Photo: iStock/DNY59

En cas d'infection, des mesures antiseptiques locales appliquées directement sur la plaie ne suffisent pas. Il faut également prendre un antibiotique (comprimés ou perfusion).

Pourquoi ne faut-il pas utiliser d'antibiotiques locaux en cas d'infection de la plaie ?

Les antibiotiques locaux tels que les pommades, les crèmes ou les solutions entraînent dans de nombreux cas une **résistance** des germes. Cela signifie que Les germes deviennent insensibles à l'antibiotique. Ils ne meurent pas.



Photo: Pixabay/Sasin Tipchai

Comment contribuer soi-même à la cicatrisation de la plaie ?

Exercice physique

L'exercice physique favorise la circulation sanguine. Veillez donc, dans la mesure de vos possibilités physiques, à pratiquer une activité physique ou sportive régulière. Parlez-en à votre équipe soignante. Même de petits exercices physiques sont déjà utiles.

Prise des médicaments

Respectez les consignes de votre équipe soignante pour la prise de vos médicaments. Ainsi, vous pouvez traiter votre maladie sous-jacente avec succès.

Manipulation des pansements

Ne retirez pas votre pansement prématurément sans en parler à votre équipe soignante. Ne touchez pas la plaie.

Soins de la peau et du corps

Veillez à prendre régulièrement soin de votre peau et de votre corps. En accord avec votre équipe soignante, vous pouvez effectuer vos soins corporels quotidiens comme d'habitude, par exemple prendre une douche.

Attention : en règle générale, il n'est pas recommandé de rincer des plaies à l'eau du robinet.

Alimentation

Veillez à respecter les consignes de votre équipe soignante en matière d'alimentation. Cela est particulièrement vrai en cas de diabète.

Vêtements

Portez des vêtements qui ne vous serrent pas.



Photo: Pixabay/Mickey Estes

Les vêtements doivent être respirants, par exemple en coton, en laine ou en microfibre. Veillez ne pas utiliser de chaussettes ou de bas qui serrent

Renoncez également aux gaines ou aux corsets, car ils peuvent réduire la circulation sanguine.

Ne pas fumer

Pensez-y : fumer nuit à votre circulation sanguine !

Faire attention aux points de pression

Important pour les diabétiques : vérifiez chaque jour la présence de points de pression sur vos pieds, ou de dommages de la peau. Portez des chaussures adaptées qui ne sont pas trop serrées. Il existe également des chaussures orthopédiques spéciales sur mesure qui peuvent être prescrites par les médecins.

En cas d'aggravation de la situation de la plaie, contactez votre équipe soignante le plus vite possible.

Une fois la plaie guérie, veuillez venir aux rendez-vous de contrôle convenus afin d'éviter toute réapparition de la plaie.

Sortie avec une plaie (de l'hôpital)

Prescriptions et ordonnances

Pour que vous puissiez continuer à bien soigner la plaie après votre séjour à l'hôpital, vous recevrez à temps, avant votre sortie, les **ordonnances nécessaires pour les pansements**. Avec l'ordonnance, vous pouvez par exemple contacter un-e bandagiste. L'objectif est que vous disposiez de tout le matériel nécessaire dès le premier changement de pansement à domicile.

Soigner la plaie après la sortie

Après leur sortie de l'hôpital, nombre de patient-e-s ont besoin d'un **soutien continu** pour traiter leur plaie. C'est le service où vous avez été hospitalisé-e qui s'en charge.

Dans certains cas, il peut être nécessaire de faire appel à un **centre spécialisé dans le traitement des plaies**.

Vous trouverez en annexe différents services auxquels vous pouvez vous adresser.

Mettons les voiles ensemble.
Nous mettons votre cicatrisation sur les rails.

Soins et assistance en matière de traitement des plaies - Centres d'accueil

Attention ! Veuillez vous renseigner pour savoir si la caisse d'assurance maladie prend en charge les frais ou si vous devez payer vous-même les frais de traitement pour les soins. La caisse d'assurance maladie ne prend pas en charge vos frais dans chaque centre d'accueil de cette liste.

Vienna

Hotline Fond Social Vienne : +43 1 245 24

www.fsw.at

Klinik Landstraße des Wiener Gesundheitsverbundes – Wundambulanz

Juchgasse 25, 1030 Vienne

Tél : +43 1 71165 74155

Prise de rendez-vous par téléphone uniquement après une première présentation au service de chirurgie ambulatoire de la clinique Landstraße ou sur ordonnance

Prise de rendez-vous par téléphone pendant les heures de consultation

Site internet : www.wzww22.at

Prestation de l'assurance maladie

Wundzentrum Wien 22

Tél : +43 1 280 26 52

Prise de rendez-vous par téléphone pendant les heures de consultation

Site internet : www.wzww22.at

Prestation de l'assurance maladie

Spezialambulanz für Patient*innen mit chronischen Wunden

Hôpital Göttlicher Heiland Krankenhaus, Vienne

Dornbacher Straße 20–30, 1170 Vienne

Tél : +43 1 400 88 77 00

Inscription par téléphone : possible du lundi au vendredi de 13h00 à 15h00

E-mail : service@khgh.at

Prestation de l'assurance maladie

PVE-Meidling Regionalmedizinisches Zentrum Wien

Eichenstraße 48–54, 1220 Vienne

Tél : +43 1 81 33 593

E-mail : empfang@pve-meidling.at

Prestation de l'assurance maladie

Wundambulanz

Sensengasse 3, 1090 Vienne

Tél : 0800 505050

E-mail : praxis@wundambulanz.at

Il est possible d'envoyer à la caisse d'assurance maladie les notes d'honoraires pour le traitement des plaies, en même temps que la documentation sur la plaie et une ordonnance médicale. C'est la caisse d'assurance maladie qui décidera, après examen de votre dossier, si vous pouvez être remboursé-e d'une partie des frais.

Basse-Autriche

Hotline du Land de Basse-Autriche : +43 2742 9005-9095

www.noegv.at/noe/Pflege/Pflege.html

Wundambulanz Baden

Erzherzog-Wilhelm-Ring 1–3, 2500 Baden

Tél : +43 800 505050

E-mail : praxis@wundambulanz.at

Wundambulanz Korneuburg

Wiener Ring 18, 2100 Korneuburg

Tél : +43 800 505050

E-mail : praxis@wundambulanz.at

Il est possible d'envoyer à la caisse d'assurance maladie les notes d'honoraires pour le traitement des plaies, en même temps que la documentation sur la plaie et une ordonnance médicale. C'est la caisse d'assurance maladie qui décidera, après examen de votre dossier, si vous pouvez être remboursé-e d'une partie des frais.

Wound treatment centre Baden

Grundauerweg 15, 2500 Baden
Tél : +43 1 934 62 94
E-mail : office@diewundbehandler.at

Il est possible d'envoyer à la caisse d'assurance maladie les notes d'honoraires pour le traitement des plaies, en même temps que la documentation sur la plaie et une ordonnance médicale. C'est la caisse d'assurance maladie qui décidera, après examen de votre dossier, si vous pouvez être remboursé-e d'une partie des frais.

Vous trouverez la liste des prix en ligne.

LISSI MED Ärzte- & Wundzentrum

Eyerspergring 6–8, 2700 Wiener Neustadt
Tél : +43 2622 39 501
E-mail : ordination@lissimed.at

Vous trouverez la liste des prix en ligne.

Burgenland

Hotline du Land Burgenland : +43 57600 1000
www.burgenland.at/themen/pflege/wundmanagement

Wundambulanz Eisenstadt

Bürgerspitalgasse 5, 7000 Eisenstadt
Tél : +43 1 934 62 94
E-mail : office@wundambulanz.at

Il est possible d'envoyer à la caisse d'assurance maladie les notes d'honoraires pour le traitement des plaies, en même temps que la documentation sur la plaie et une ordonnance médicale. C'est la caisse d'assurance maladie qui décidera, après examen de votre dossier, si vous pouvez être remboursé-e d'une partie des frais.

Vous trouverez la liste des prix en ligne.

Wound management Burgenland

Soziale Dienste Burgenland GmbH
Am Kurplatz 5, 7431 Bad Tatzmannsdorf
E-mail : office@soziale-dienste-burgenland.at

Les personnes exemptées des frais d'ordonnance reçoivent 100 % des frais de traitement à titre d'aide financière lorsque

- le traitement de la plaie a été prescrit par le/la médecin généraliste et
- une autorisation médicale a été délivrée par le service médical des organismes d'assurance participant au projet (ÖGK, SVB, SVA, BVAEB).

Les frais sont facturés directement aux services sociaux, Soziale Dienste Burgenland GmbH. Vous n'avez pas besoin de faire une demande.

Bases de gestion des plaies Burgenland

Oberschützen

Wimmer Platz 1, 7432 Oberschützen
Tél : +43 5 09 44 53 00
E-mail : wundmanagement@burgenland.at

Oberpullendorf

Hauptstraße 79, 7350 Oberpullendorf
Tél : +43 5 09 44 53 00
E-mail : wundmanagement@burgenland.at

Stegersbach

Am Kirchengrund 10/9, 7551 Stegersbach
Tél : +43 5 09 44 53 00
E-mail : wundmanagement@burgenland.at

Klingenbach

Grünberggasse 1/3, 7013 Klingenbach
Tél : +43 5 09 44 53 00
E-mail : wundmanagement@burgenland.at

Gols

Untere Hauptstraße 54, 7122 Gols
Tél : +43 5 09 44 53 00
E-mail : wundmanagement@burgenland.at

La brochure est disponible en plusieurs
langues sous ce code QR:



© Wiener Gesundheitsverbund, 2024

Mentions légales :

Clinique universitaire AKH de Vienne, 1090 Vienne, Währinger Gürtel 18-20.

La brochure a été rédigée sur la base de l'état actuel des connaissances.

Responsables du contenu : Gestionnaires de plaies pour les soins, Florian Thalhammer, Michael Gschwandtner, Christoph Neumayer (05/2022). Responsable de l'évaluation :

Karin Mühl (02/2024). Transcription en langage simple : capito Vienne.

Photo de couverture : Archives privées K. Mühl, 2023, conception graphique : stadt wien marketing gmbh. Version : 03/2024



MEDICAL UNIVERSITY
OF VIENNA



Vienna Healthcare Group
University Hospital Vienna